UNIVERSITY OF BERGAMO

## Intercultural Studies in Languages and Literatures Master's Degree Program (LM-37)

Department of Foreign Languages, Literatures and Cultures OPEN DAY academic year 2022-2023





## WHAT ARE THE OBJECTIVES OF ISLLI?

This MA program aims to provide **the cultural**, **literary, and linguistic skills** required to succeed in various professional domains, such as teaching, translation, and the organization and promotion of cultural events.

It allows students to enhance their competence in **one or two languages** and in **two literatures**, and to specialize in the fields of **literary**, **philological**, **historical and translation studies**, of **teaching methodologies** and of **digital humanities**.



### WHAT PROFESSIONAL PROSPECTS?

### Students who obtain this MA degree have a wide range of possibilities of employment, and they can find a job both in Italy and abroad.



UNIVERSITÀ | Dipartimento DEGLI STUDI di Lingue, Letterature

For instance, they can become:

- Teachers
- Translators
- Consultants in the fields of cultural and linguistic activities
- Editors of texts in various fields (culture, literature, international cooperation, multimedia communication, business)
- This MA program grants access to selections for PhD and other postgraduate study programs both in Italy and abroad



### **THE COURSE**

Flexible Study Plan

Except for the foreign languages and literatures, wich are taught in the relevant language, the study plan may be entirely in English or in Italian.

### What languages?

Students have to choose **one or two languages** among:

English French German Russian Spanish



### What literatures?

Students will specialize in **two literatures** among:

English Angloamerican French German Russian Spanish Hispanoamerican



## MULTILINGUALISM

This MA program values multilingualism.

English, French, German, Russian, Spanish, Angloamerican and Hispanoamerican languages and literatures are always taught in their respective languages.

Other courses are in Italian or in English.



## WHAT OTHER TEACHING COURSES ?

- Italian literature
- Historical linguistics
- Teaching methodologies of modern languages
- History
- Textual criticism and transmedial studies
- Philology
- Theory and history of literary translation
- Methodology and history of literary criticism
- Comparative literature
- Digital Humanities



## WORKSHOP

The program organizes a **workshop in literary translation**, which students can attend in their first and/or second year.

One of the aims of the workshop is to publish – in books or in journals - the translations made under the teacher's supervision.



## INTERNSHIP

The program offers a rich range of internships both in Italy and abroad.

Internships are possible both in the 1st and/or the 2nd year of attendance.

Internship projects can be carried out in a variety of workplaces, from schools to translation companies, from Italian and foreign cultural centers to film festivals, from libraries to diplomatic missions.



## **INTERNATIONAL MOBILITY**

We encourage students to participate in international exchanges, thanks to the numerous agreements already established with prestigious **European Universities** (Erasmus Network) and **non-EU Universities**.

**Dual Degree** with Ruhr-Universität of Bochum (Germany): Students admitted to attend their second year in Bochum also obtain an MA degree in Comparative Literary Studies.



## SUMMER SCHOOL OF LITERARY TRANSLATION

Starting from the academic year 2020-21, the Master Degree offers students a new opportunity to specialize in literary translation thanks to the **Summer School** intitled **Tralectio: translating literature today**. The initiative is offered in collaboration with the **Centre de traduction littéraire of University of Lausanne (Switzerland)**.

The activities take place in June.



## **PROGRAM STRENGHTS**

- Multilingualism
- Interdisciplinarity and interculturality
- Flexibility of study plan
- New approaches from transmedia to digital
- Productive relationships with local stakeholders and international research centers
- Excellence of teaching and research quality (the Department of Foreign Languages, Literatures and Cultures is a *«Department of excellence»*)
- Location in a beautiful and culturally rich town connected with the world thanks to its airport and to the two airports in Milano.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO DI BERGAMO DI BERGAMO

## WHAT ADMISSION REQUIREMENTS?

# **Applicants must have a BA degree in** (or after) **which they acquired at least 15 credits in each of two different languages and literatures**.

After pre-enrollement, all candidates are interviewed (in person or online), except for students whose admission is automatic because they are transferring from other MA programs of the same class or because they obtained their BA degree in the previous five years with a minimum mark of 100/100.

We invite all students to consult the website - <u>www.unibg.it/LS-ISLLI-</u> to find out the dates of enrollments and interviews.



### **DEADLINES FOR NON EU-STUDENTS**

<u>l call</u>

**Pre-enrollments:** from February 8, 2022 to February 16, 2022. **Pre-evaluation and online interviews:** from March 14, 2022 to April 4<sup>,</sup> 2022

Succesful applicants will be notified by April 15, 2022

### <u>ll call</u>

**Pre-enrollments:** from March 8, 2022, to March 18, 2022

**Pre-evaluation and online interviews:** from April 22 , 2022, to May 16, 2022

Succesful applicants will be notified by May 20, 2022



### WHO TO CONTACT FOR MORE INFORMATION?

### Head of the MA program:

Prof. MICHELA GARDINI, michela.gardini@unibg.it

### Vicepresident:

Prof. STEFANO ROSSO, stefano.rosso@unibg.it

#### Study plans:

Prof. MICHELE SALA, michele.sala@unibg.it

### Educational guidance:

Prof. LUCA BANI, luca.bani@unibg.it

### Translation workshop and Internships:

Prof. ANNA DE BIASIO, anna.de-biasio@unibg.it

### Student-Staff Dialogue:

Prof. VALERIA GENNERO, valeria.gennero@unibg.it

### Enrolment for non-EU students:

Prof. BENEDETTA CALANDRA, <u>benedetta.calandra@unibg.it</u>



### WHERE? **ISLLI lectures are held in Città Alta**





UNIVERSITÀ | Dipartimento di Lingue, Letterature

DEGLI STUDI DI BERGAMO e Culture Straniere

# Thank you for your attention!!!

